

EN Tumbling Track "SPIETHway Evolution" - 25.20 m
 DE Tumblingbahn "SPIETHway Evolution" - 25,20 m
 Art. 1790220




Assembly instructions and user manual Tumbling Track "SPIETHway Evolution" - 25.20 m

Aufbau- und Gebrauchsanleitung Tumblingbahn "SPIETHway Evolution" - 25,20 m

Version 09/2023

SPIETH Gymnastics GmbH

In den Weiden 13 • 73776 Altbach
 Tel.: +49(0)7153/503 28-00 • Fax: +49(0)7153/503 28-11
 info@spieth-gymnastics.com • www.spieth-gymnastics.com

Official Partner



REACH THE MAXIMUM.

Table of Content

Description _____ p. 2

- Technical details
- Features
- Scope of delivery

User and assembly manual _____ p. 3-4

FIG regulations _____ p. 5

Care + Maintenance _____ p. 5

Storage _____ p. 5

Warning _____ p. 6

Inhaltsverzeichnis

Beschreibung _____ S. 2

- Technische Details
- Features
- Lieferumfang

Bedienungs- und Montageanleitung _____ S. 3-4

FIG Regulationen _____ p. 5

Pflegehinweise _____ S. 5

Lagerung _____ S. 5

Warnung _____ S. 6

REACH THE MAXIMUM.

Description

The new reference of FIG-certified tumbling tracks on the market! The consistent further development of the proven "SPIETHway" series offers the optimal combination between maximum rebound effect for the most demanding tumbling elements and damping of the unwanted force peaks to protect the joints both in training and in competition. The overlying roll mat composite with skin-friendly, durable needlefelt-velour surface in combination with an integrated mesh fabric ensures longer durability even during intensive use. Metal connectors with "QuickConnect" system guarantee a stable connection of the individual elements while minimizing set-up and dismantling times during events. The track is also proven as training equipment for artistic gymnastics and acrobatics. Tumbling tracks are also available in individual lengths on request, for example for permanent installation in gymnastics centers. A suitable run-up track and landing area are available separately.

Technical details

- 21 steel frame single elements, 120 x 200 cm
- glassfiber spring system with pressure distribution plates
- anti-slip rubber feet
- total height: approx. 30 cm
- total length: 25.20 m

Features

- Max. rebound for the most demanding tumbling elements
- Gentle on the joints due to special roll mat compound
- Quick assembly and disassembly due to "QuickConnect" system

Learn more about the new features of the tumbling track in the product teaser:



Beschreibung

Die neue Referenz der FIG-zertifizierten Tumblingbahnen auf dem Markt! Die konsequente Weiterentwicklung der bewährten „SPIETHway“-Serie bietet die optimale Kombination zwischen maximaler Federwirkung für die anspruchsvollsten Tumblingelemente und Dämpfung der unerwünschten Kraftspitzen zur Schonung der Gelenke sowohl im Training, als auch beim Wettkampf. Der aufliegende Rollmatten-Verbund mit strapazierfähiger Nadelvlies-Velours-Oberfläche in Verbindung mit einem integriertem Gittergewebe sorgt für eine längere Haltbarkeit auch bei intensiver Benutzung. Metallverbinder mit „QuickConnect“-System garantieren eine stabile Verbindung der Einzelelemente bei trotzdem minimierten Auf- und Abbauzeiten bei Veranstaltungen. Die Bahn ist auch bewährt als Trainingsgerät für Kunstturnen und Akrobatik. Auf Anfrage sind Tumblingbahnen auch in individueller Länge verfügbar, beispielsweise für den festen Einbau in Turnzentren. Eine passende Anlaufbahn und Landefläche sind separat verfügbar.

Technische Details

- 21 Stahlrahmen-Einzelelemente, 120 x 200 cm
- GFK-Federsystem mit Druckverteiler-Platten
- Anti-Rutsch Gummifüße
- Gesamthöhe: ca. 30 cm
- Gesamtlänge: 25,20 m

Features

- Maximale Federwirkung für anspruchsvollste Tumblingelemente
- Schonung der Gelenke durch speziellen Rollmatten-Verbund
- Schneller Auf- und Abbau durch „QuickConnect“-System

Erfahre mehr über die neuen Eigenschaften der Tumblingbahn im Produkt-Teaser:



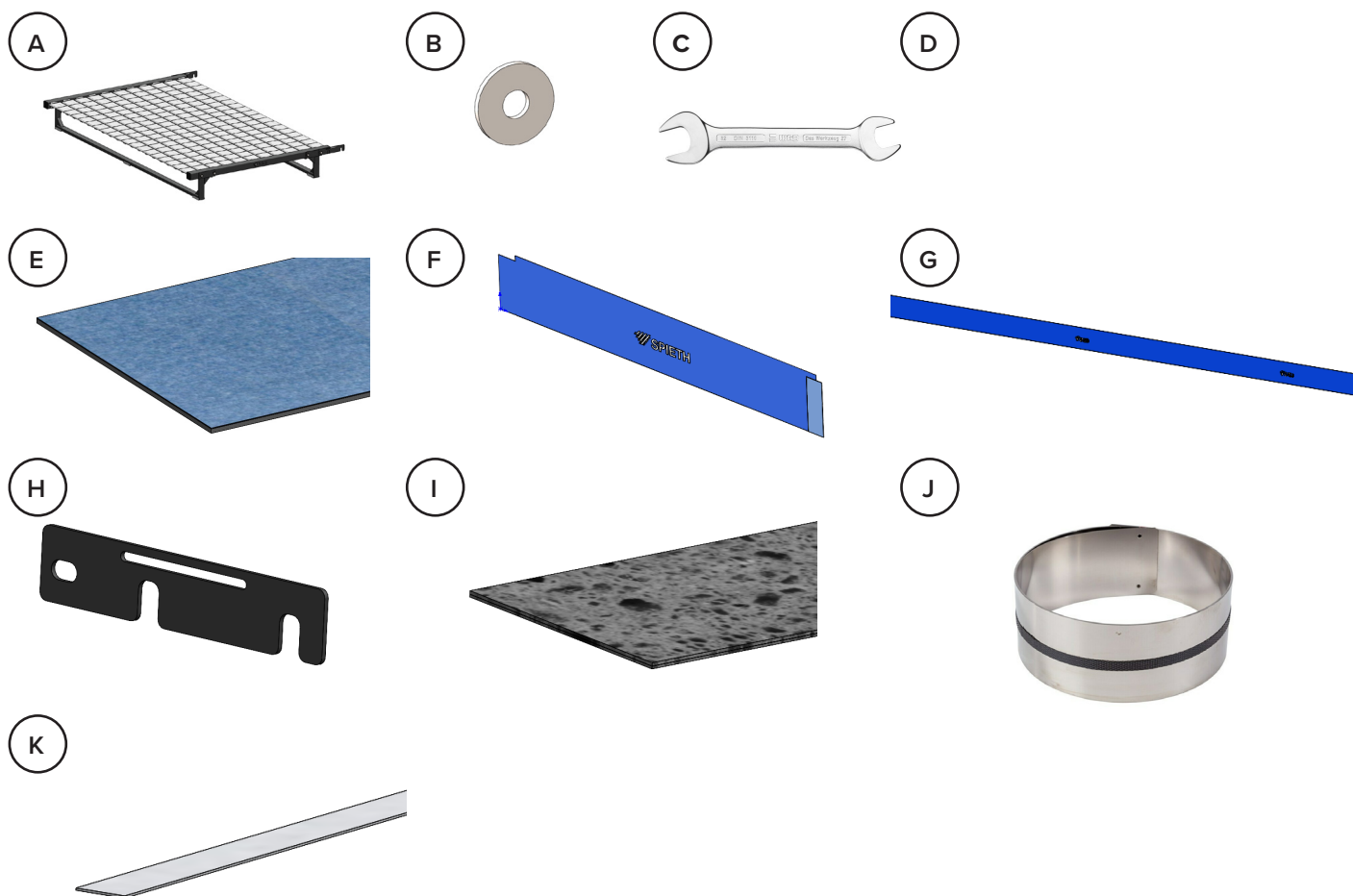
REACH THE MAXIMUM.

Lieferumfang

A	2205410	21	pcs	Tumbling Track section
B	3083006	8	pcs	Closing ring M10
C	3640210	1	pcs	Open-end wrench 17 mm
D	3640218	1	pcs	Cutter knife
E	3900381	1	pcs	Roll mat TRIFLEX Spezial
F	4139968	2	pcs	PVC skirt 2 m
G	4139969	2	pcs	PVC skirt 25.2 m
H	4148990	2	pcs	Connection strip
I	4512050	1	pcs	Foam layer for SPIETHway Evolution
J	6117707	1	pcs	Cutting aid 300 x 6 cm
K	7623064	100	m	White velcro 5cm (running meter)
L	2511386	1	pcs	Spare parts package 4148970 2 pcs Glassfiber profile 4148975 5 pcs Insert support profile 4148980 25 pcs Cover GFK profile 4148985 6 pcs Anti-slip foot 4148990 2 pcs Connection strip 4148995 10 pcs Velcro hook/loop 96mm blue

Lieferumfang

A	2205410	21	Stk	Tumbling Track Einzelelement
B	3083006	8	Stk	U-Scheibe M10
C	3640210	1	Stk	Gabelschlüssel 17 mm
D	3640218	1	Stk	Cuttermesser
E	3900381	1	Stk	Rollmatte TRIFLEX Spezial
F	4139968	2	Stk	PVC-Schürze 2 m
G	4139969	2	Stk	PVC-Schürze 25,2 m
H	4148990	2	Stk	Verbindungselement
I	4512050	1	Stk	Schaumbahn für SPIETHway
J	6117707	1	Stk	Schneidehilfe 300 x 6 cm
K	7623064	100	lfm	Klett- und Markierungsband 5cm, weiß
L	2511386	1	Stk	Ersatzteil-Paket 4148970 2 Stück Glasfaserstab 4148975 5 Stück Führung Glasfaserstab 4148980 25 Stück Abdeckung Glasfaserstab 4148985 6 Stück Anti-Rutsch-Füße 4148990 2 Stück Verbindungselement 4148995 10 Stück Flausch-Klettband 96 mm, blau



REACH THE MAXIMUM.

User and assembly manual

Please read this instruction before apparatus assembly.

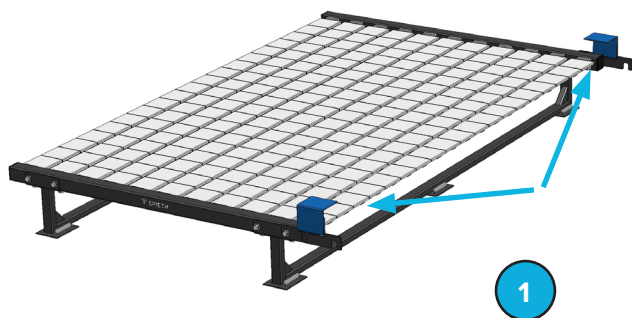


ATTENTION!

We recommend conducting of apparatus assembly and installation with the assistance of at least 2 persons.

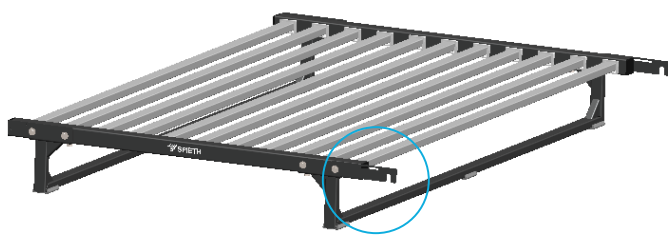
1. Place the first tumbling track section on the floor. If the track is to end at a pit, start there with the first section.

2. Place the other steel frame sections behind it in a row. When the final placement is fixed, the connecting elements can be mounted. Each steel frame section already has a pre-assembled connecting element with Velcro strip on one side (fig. 1). Hook this connector into the bolt of the next steel frame section, tighten the screws and thus connect two steel frame sections together. Make sure that the screws are tightened to ensure a good fixation of the fasteners. (fig. 2)



1

3. At the last section of the track, the connecting element now protrudes (fig. 3a). Unscrew the element completely and fix it with both screws to the same steel frame element so that it no longer protrudes (fig. 3b).



3a

Bedienungs- und Montageanleitung

Bitte lesen Sie diese Anweisung, bevor Sie das Gerät zusammenbauen.

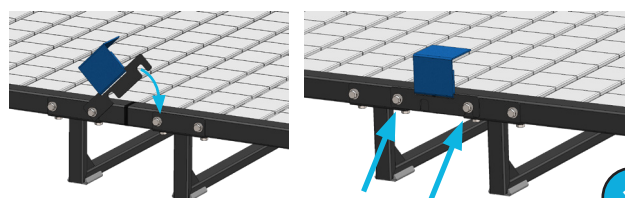


ACHTUNG!

Den Aufbau des Gerätes empfehlen wir mit mindestens 2 Personen durchzuführen.

1. Platziere das erste Tumblingbahn-Element auf dem Boden. Soll die Bahn an einer Grube enden, dann fange dort mit dem ersten Element an.

2. Platziere die weiteren Stahlrahmenelemente dahinter in einer Reihe. Wenn die endgültige Platzierung feststeht, können die Verbindungselemente montiert werden. Jedes Stahlrahmenelement hat bereits an einer Seite ein vormontiertes Verbindungselement mit Flansch-Klettband (Abb. 1). Hänge dieses Verbindungselement in den Bolzen des nächsten Stahlrahmenelements ein, ziehe die Schrauben fest und verbinde somit zwei Stahlrahmenelemente miteinander. Stelle sicher, dass die Schrauben festgezogen sind, um eine gute Fixierung der Verbindungselemente zu gewährleisten. (Abb. 2)



2

3. Beim letzten Element der Bahn steht das Verbindungselement nun über (Abb. 3a). Schrauben Sie das Element komplett ab und fixieren es mit beiden Schrauben am selben Stahlrahmenelement, so dass es nicht mehr übersteht (Abb. 3b).



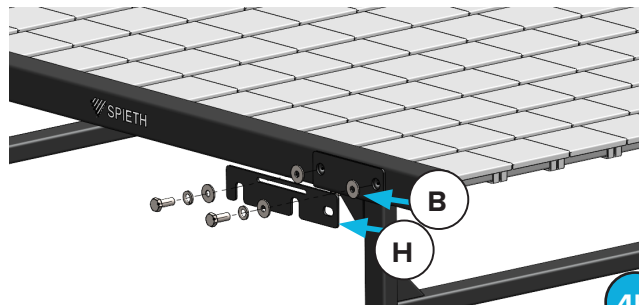
3b

REACH THE MAXIMUM.



4a

Attach the two additional loose connecting elements (H) to the first section of the track so that the roll mat can also be fixed here later on (fig. 4a). When reassembling, follow the sequence: steel frame, washer (B), connecting element (G), washer, ring, screw (fig. 4b). Tighten the screws.



4b

Bringe am ersten Element der Bahn die beiden zusätzlichen losen Verbindungselemente (H) an, damit hier später die Rollmatte ebenfalls fixiert werden kann (Abb. 4a). Schraube dazu beide Schrauben ab. Beim erneuten Montieren befolge folgende Abfolge: Stahlrahmen, U-Scheibe (B), Verbindungselement (G), U-Scheibe, Ring, Schraube (Abb. 4b). Ziehe die Schrauben fest.



5

4. Then the foam layer (I) can be placed on top of the sections. The dark grey foam should be at the bottom (Fig. 5).

4. Anschließend kann die Schaumschicht (I) auf die Elemente gelegt werden. Der dunkelgraue Schaum sollte unten sein (Abb. 5).

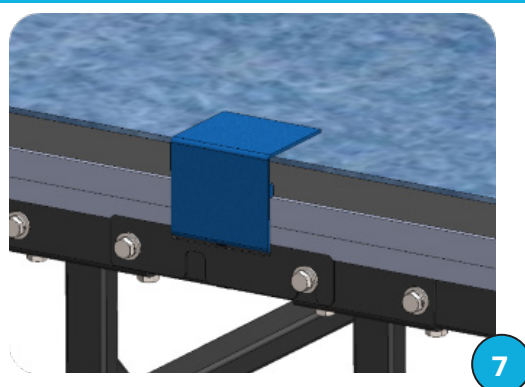


6

5. The blue Triflex Rollmat (E) can then be rolled out (Fig.6).

5. Danach kann die blaue Triflex Rollmatte (E) ausgerollt werden (Abb.6).

REACH THE MAXIMUM.

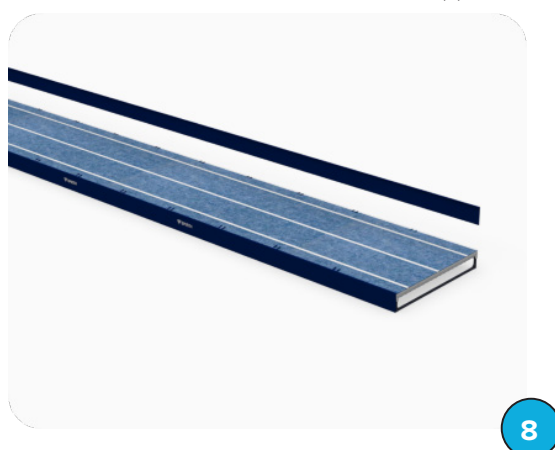


6.
Now fix the rollmat with the Velcro strips of the connecting elements (fig. 7).

7.
The two rollmats are slightly longer than the 21 steel sections. This is necessary, for example, for adapting to pits. Adjust the length with a cutter knife (D) and the cutting aid (J) if desired.

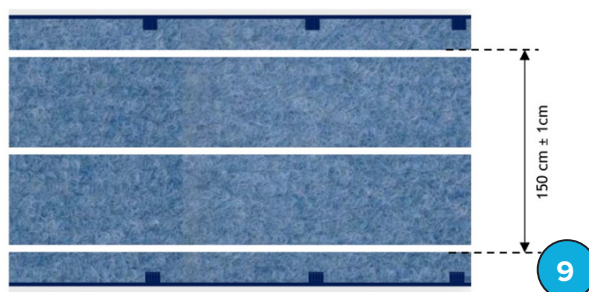
6.
Fixiere nun die Läufer mit den Flauch-Klettstreifen der Verbindungselemente (Abb. 7)

7.
Die beiden Läufer sind etwas länger als die 21 Stahlelemente zusammen. Dies ist beispielsweise notwendig für die Adaption an Gruben. Passe die Länge mit Hilfe des Cuttermessers (D) und der Schneidehilfe (J) an, falls gewünscht.



8.
The side skirts (F+G) are attached to the upper rollmat with the integrated Velcro (Fig. 8).

8.
Die seitlichen Schürzen, werden mit dem integrierten Klett an dem oberen Läufer befestigt (Abb. 8).



9.
The FIG specifies the positioning of the marking lines for competitions. Two outer lines, which may have a maximum distance of 150 cm, and a centre line. Position the white Velcro provided on the top rollmat. Adjust the length of the Velcro tape yourself with a cutter knife. Approx. 75 m of length is needed for the three lines (scope of delivery = 100 running metres).

9.
Die FIG gibt für Wettkämpfe die Positionierung der Markierungslinien vor. Zwei Außenlinien, die maximal 150 cm Abstand haben dürfen, sowie eine Mittellinie. Positioniere das mitgelieferte weiße Flauch-Klettband auf dem obersten Läufer. Das Flauch-Klettband passen Sie in der Länge mit einem Cuttermesser selbst an. Es werden für die drei Linien ca. 75 m Länge benötigt (Lieferumfang = 100 Laufmeter).

REACH THE MAXIMUM.

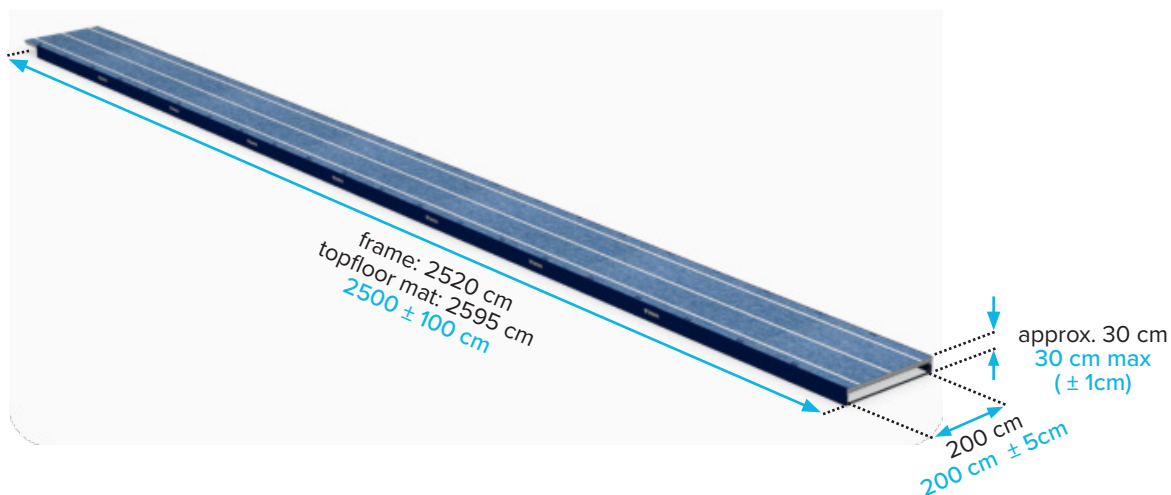
FIG Norms

The FIG norm says the length must be between 25 and 26 meter. The width of the tumbling track must be 2 meter and may deviate ± 5 centimeters. The tumbling track has a height of 30 centimeters and may deviate ± 1 centimeter.

FIG Normen

Die FIG-Norm besagt, dass die Länge zwischen 25 und 26 Meter betragen muss. Die Breite der Tumblingbahn muss 2 Meter betragen und darf ± 5 Zentimeter abweichen. Die Tumblingbahn hat eine Höhe von 30 Zentimetern und darf ± 1 Zentimeter abweichen.

Product dimensions in black
FIG Norms in blue



Care + Maintenance

- The upper layer (carpet) may only be cleaned with a vacuum cleaner.
- Do not use other mechanical cleaning equipment.
- The steel parts may be cleaned with a damp cloth.
- If in doubt, contact your supplier for advice.

Pflegehinweise

- Die obere Schicht (Teppich) darf nur mit einem Staubsauger gereinigt werden.
- Verwenden Sie keine anderen mechanischen Reinigungsgeräte.
- Die Stahlteile können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.
- Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Lieferanten.

Storage

Store the rollable mat always standing upright. Besides that, store the rollable mat with the blue needle felt part outside to prevent damages.

Lagerung

Lagere die Bodenläufer und Schaumlage immer senkrecht stehend. Um Beschädigungen zu vermeiden wird der Läufer mit der Nadelfilz-Seite nach außen aufgerollt.

REACH THE MAXIMUM.

WARNING

In order to reduce the risk of injury and to assure secure functioning of the (gymnastic)apparatus, rules mentioned below are to be strictly followed:

- Use this apparatus only under the supervision of a trained and qualified instructor.
- Check this apparatus for proper stability before each training and use it only in perfect technical conditions.
- Always check the apparatus for correct installation, particularly for the fixation mechanism, before each use.
- If there are any doubts, do not use the apparatus and get a professional check.
- Please consider your own limits and the restrictions of this gymnastic apparatus.
- Obstructive items or persons in close proximity of the apparatus are not allowed.
- Provide appropriate safety zones in the surroundings of the apparatus.
- Never use the apparatus under the influence of alcohol, medication or drugs.
- Pregnant women or persons with health issues should not use the apparatus.
- Do not attempt to repair any damage to the apparatus yourself but contact your supplier for advice or technical assistance.
- Any unauthorised repair, alternation, removal of parts or change of specifications of the apparatus are strictly prohibited for reasons of safety and will automatically and immediately and without any prior notice end any warranty or right of compensation in any form whatsoever.

General advice

- The life period of (gymnastic) apparatuses and mats is limited. Also materials wear off after a certain period of time. Please check all parts, which are subject to severe wear and tear, at least once every 3 months. This is mainly relevant for the security of adjustable parts and mechanisms, e.g. rails, bars, rings.
- Replace any worn off, defective and missing parts. If there are any doubts, ask for advice from one of our specialists.
- For security reasons, we suggest to perform a maintenance check of all apparatuses and mats by a specialist, once a year. This check can be part of a yearly or six month safety check. We would like to point out to you the possibility of a maintenance contract with our firm.
- This apparatus must be used in dry conditions only. Humidity will have a negative effect on all types of upholstery used on (gymnastic) apparatuses and results in a shortened lifespan.

WARNUNG

Beim Benutzen dieses Turngerätes übernehmen Sie ein Verletzungsrisiko. Um dieses Risiko minimal zu halten und um den sicheren Betrieb des Geräts zu gewährleisten, müssen die folgenden Anweisungen beachtet werden:

- Benutzen Sie das Turngerät nur unter Beobachtung ausgebildeten und qualifizierten Personals.
- Prüfen Sie vor jeder Benutzung das Gerät auf gute Stabilität, Standsicherheit und einen Einwandfreien technischen Zustand.
- Prüfen Sie das Turngerät vor jedem Einsatz auf korrekte Installation sowie die Befestigungsmechanismen.
- Sollten Sie Zweifel haben, benutzen Sie dieses Gerät nicht und lassen eine Prüfung durchführen.
- Berücksichtigen Sie immer Ihre eigenen Grenzen und die Begrenzungen dieses Turngerätes.
- In der unmittelbaren Nähe des Geräts dürfen sich keine hinderlichen Gegenstände oder Personen befinden.
- Sorgen Sie für ausreichende Sicherheitsfläche im Umfeld des Gerätes.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie unter Einfluss von Alkohol, Medikamenten oder Drogen stehen.
- Schwangere Frauen oder Personen mit gesundheitlichen Problemen sollen das Gerät nicht benutzen.
- Wir empfehlen, keine Veränderungen an den gelieferten Geräten vorzunehmen. Sollten die Geräte durch nicht sachgemäße Manipulation verändert werden, lehnen wir jegliche Verantwortung in Schadenfällen ab. Dadurch tritt automatisch auch die Produkthaftung außer Kraft.

Allgemeiner Hinweis

- Turngeräte und Matten haben eine begrenzte Lebensdauer und die Materialien ermüden nach einer bestimmten Zeit. Bitte prüfen Sie mindestens alle 3 Monate sämtliche Teile, die einer verstärkten Abnutzung unterliegen. Dies betrifft hauptsächlich Sicherungen von verstellbaren Teilen und Mechanismen, z.B. Barrenholme, Reckstangen, Ringe.
- Ersetzen Sie alle abgenutzten, fehlerhaften und fehlenden Teile. Im Zweifelsfall holen Sie sich einen Sachverständigen zu Rate.
- Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir eine jährliche Wartung der Turngeräte und Matten durch Spezialisten durchführen zu lassen. Wir möchten Sie darauf aufmerksam machen, dass ein Wartungsvertrag mit unserer Firma zu den Möglichkeiten gehört der entweder jährlich oder halbjährlich durchgeführt werden kann.
- Diese Turngeräte dürfen nur in trockenen Räumen verwendet werden. Feuchtigkeit hat einen negativen Effekt auf die Turngeräte, insbesondere auf alle Arten von Polstern, Schaumstoffen und Holzteilen und verkürzt die Lebensdauer erheblich.